

# STOCKHAUSEN I

## CONCERT DE L'ATELIER DE COMPOSITION ET DE LA MASTER CLASS D'INTERPRÉTATION POUR ORCHESTRE

Samedi 23 juin, 20h30

LE CENTQUATRE-PARIS, salle 400  
ACADÉMIE

### Ensemble ULYSSES

Orchestre Philharmonique de Radio France

Peter Rundel, direction

Franck Bedrossian, encadrement pédagogique

### Créations des compositeurs stagiaires

**David Clay Mettens**

*Gilt*

**Sina Fallahzadeh**

*Zurwan*

**Diego Jiménez Tamame**

*IMPACT / TREMORS / SHIFTING*

**LanQing Ding**

*The Turning Point*

**Utku Asuroglu**

*Provocation*

**Clara Olivares**

*Blue Spine*

**Jinwook Jung**

»Unerasing«

**Cameron Graham**

*Slow.Burn.Footwork*

Entracte

**Karlheinz Stockhausen**

*Hymnen (Dritte Region)*

Durée du concert: 2h

**Coproduction** Radio France, Ircam-Centre Pompidou. **Avec le soutien** du réseau ULYSSES, subventionné par le programme Europe Créative de l'Union européenne.

**L'Ircam est partenaire** du CENTQUATRE-PARIS pour l'accueil des projets d'expérimentation autour du spectacle vivant. En lien avec l'exposition « Coder le monde » au Centre Pompidou.

Concert diffusé sur  
France Musique  
le 27 juin à 20h et  
sur [francemusique.fr](http://francemusique.fr)



## **ManiFeste-2018, l'académie**

L'Orchestre Philharmonique de Radio France est partenaire de l'académie ManiFeste depuis sa première édition en 2012. Les jeunes compositeurs sélectionnés ont bénéficié des conseils personnalisés du compositeur encadrant, Franck Bedrossian, et du chef d'orchestre, Peter Rundel, avant et pendant les sessions de travail avec les musiciens.

Les esquisses écrites par les huit jeunes compositeurs de l'atelier de composition sont interprétées par l'Orchestre Philharmonique de Radio France et les jeunes musiciens de l'Ensemble ULYSSES dans le cadre de la master classe d'interprétation pour orchestre.

Le réseau ULYSSES, subventionné par le programme Europe Créative de l'Union européenne, soutient l'Ensemble ULYSSES et le parcours de jeunes compositeurs pour le programme « ULYSSES Journeys » au sein des académies qui le constituent. Utku Asuroglu et David Clay Mettens en bénéficient.

# KARLHEINZ STOCKHAUSEN

## *Hymnen (Dritte Region)*

### *[Hymnes (Troisième région)]*

(1969)

Musique électronique avec orchestre (2 flûtes, 2 hautbois, 2 clarinettes, 2 bassons, 4 cors, 2 trompettes, 2 trombones ténor-basse, tuba, 8 violons I, 8 violons II, 6 altos, 6 violoncelles, 6 contrebasses à cinq cordes)

Durée: 42 minutes

Commande: New York Philharmonic Orchestra

Édition: Stockhausen Verlag

Réalisation informatique musicale:

Karlheinz Stockhausen

Dispositif électronique: bande quatre pistes, 28 microphones, 12 haut-parleurs, console de mixage / projection sonore

Création: le 25 février 1971 au Philharmonic Hall de New York (États-Unis), par l'Orchestre philharmonique de New York, sous la direction de Karlheinz Stockhausen.

Les hymnes nationaux sont la musique la plus connue que l'on puisse imaginer. Tout le monde connaît l'hymne de son pays et peut-être encore quelques autres, du moins leurs débuts. Si l'on intègre de la musique connue dans une composition de musique inconnue et nouvelle, on entend particulièrement bien de quelle manière elle a été intégrée: non transformée, plus ou moins transformée, transposée, modulée, etc. Plus le quoi va de soi, plus on est attentif au comment. En plus des hymnes nationaux, d'autres « objets trouvés » ont été utilisés - bribes de paroles, bruits de foule, conversations enregistrées, événements provenant de récepteurs à ondes courtes, enregistrements de réunions publiques, manifestations, etc. Des interactions multilatérales sont réalisées parmi les différents hymnes, ainsi qu'entre ces hymnes et de nouvelles formes sonores abstraites pour lesquelles nous n'avons pas de nom. L'assemblage de l'enregistrement transformé par électronique et de l'interprétation de l'orchestre symphonique conduit à une véritable explosion de la sonorité orchestrale. Hymnen existe en trois versions. La première, intitulée Hymnen, musique électronique et concrète (1966-1967), se présente sous la forme d'une bande quatre pistes (durée: 114 minutes). Cette première version est segmentée en quatre « régions », chacune d'elle se répartissant entre un ou plusieurs « centres » dominés par des hymnes propres. La deuxième version a pour

titre : Hymnen, musique électronique et concrète avec solistes (environ 126 minutes). Cet Hymnen, musique électronique avec orchestre est la troisième version et peut être interprétée de façon indépendante. Elle commence dans la Deuxième région avec le « centre » consacré aux hymnes africains, mêlé et en alternance avec le début de l'hymne russe, suivi par le Pont russe (un solo d'orchestre), d'une durée d'environ neuf minutes, qui mène à la Troisième région. La Troisième région a trois « centres ». Elle commence avec la suite de l'hymne russe, lent et cette fois-ci non mélangé ; c'est le seul hymne entièrement réalisé avec des sonorités électroniques et dans lequel on trouve l'expansion harmonique et rythmique la plus grande que j'aie composée jusqu'en 1966. Suit l'hymne américain, qui forme un deuxième « centre » et qui entretient - à travers des collages furtifs et des mixtures pluralistes - les rapports les plus variés avec tous les autres hymnes. Les derniers sons d'ondes courtes laissent entendre « in a few seconds across the ocean » et débouchent sur le « centre » exalté de l'hymne espagnol.

D'après Karlheinz Stockhausen  
(texte de présentation de la partition,  
© Stockhausen Verlag)

# BIOGRAPHIES

## DES COMPOSITEURS STAGIAIRES

### Utku Asuroglu

*Provocation* (2018)

Effectif : 2 flûtes, 2 clarinettes, basson, 3 cors,  
2 trompettes, 2 trombones, timbale, 2 percussions,  
16 violons, 6 altos, 6 violoncelles, 6 contrebasses

Durée : 5 minutes

Utku Asuroglu (Turquie, né en 1986) est docteur à l'Université de Stanford. Il a notamment été formé auprès de Clemens Gadenstatter, Gérard Pesson et Georg Friedrich Haas. Ses pièces sont jouées dans des festivals tels que les cours d'été de Darmstadt, Donaueschingen, Schleswig Holstein, ManiFeste, Gaudeamus Muzikweek, MATA, Royaumont, ISCM World Music Days ou encore International Tongyeong Music Festival, et interprétées par des ensembles tels que l'Ensemble intercontemporain, Talea, LINEA, Asko|Schönberg, Interface, Insomnia, IEMA, Slagwerk Den Haag. Ses œuvres sont publiées aux éditions Gravis.

[www.utkuasuroglu.com](http://www.utkuasuroglu.com)

### LanQing Ding

*The Turning Point* (2018)

Effectif : 3 flûtes, 2 hautbois, 3 clarinettes, 2 bassons,  
6 cors, 2 trompettes, 2 trombones, tuba, timbale,  
2 percussions, 16 violons, 6 altos, 6 violoncelles,  
6 contrebasses

Durée : 5 minutes

LanQing Ding (Chine, née en 1990) commence à étudier la composition auprès de Huang Lv dès l'âge de 15 ans. En 2009, elle suit l'enseignement du compositeur Guohui Ye au Conservatoire de Shanghai. En 2016/2017, elle suit le Coursus de l'Ircam. Ses œuvres sont jouées dans des festivals européens et asiatiques, et notamment interprétées par l'Opéra symphonique de Shanghai, l'ensemble hollandais Insomnia, l'ensemble belge LAPS, l'ensemble français Regards. Elle se consacre aujourd'hui à la recherche d'une relation entre les cultures et coutumes chinoises et la musique contemporaine acoustique/électronique.

[www.soundcloud.com/lanqing-ding](http://www.soundcloud.com/lanqing-ding)

### **Sina Fallahzadeh**

*Zurwan* (2018)

Effectif : 3 flûtes, 3 hautbois, 3 clarinettes, 3 bassons,  
6 cors, 3 trompettes, 3 trombones, 2 tubas, timbale,  
2 percussions, 16 violons, 6 altos, 6 violoncelles,  
6 contrebasses

Durée : 5 minutes

Sina Fallahzadeh (Iran, né en 1981) est titulaire d'un master de piano de l'Université d'art de Téhéran ainsi que d'un master de musicologie de l'Université Paris-Sorbonne. Il étudie la composition au Conservatoire à rayonnement régional de Paris, au Pôle supérieur d'enseignement artistique Paris Boulogne-Billancourt et à la Haute école de musique de Genève. Il est finaliste du concours Métamorphoses en 2012 et lauréat du concours Luigi Russolo en 2013. Il suit le Coursus de l'Ircam en 2015/2016. Il étudie avec Gérard Pesson, Denis Dufour et Édith Canat de Chizy à Paris, Michael Jarrell, Luis Naón et Éric Daubresse à Genève et Alireza Mashayekhi à Téhéran. Il participe régulièrement à divers ateliers avec des compositeurs tels que Franck Bedrossian, Marco Stroppa, Hèctor Parra et Frédéric Durieux. Sina poursuit actuellement un doctorat en musicologie à la Sorbonne.

[www.sinafallahzadeh.strikingly.com](http://www.sinafallahzadeh.strikingly.com)

### **Cameron Graham**

*Slow.Burn.Footwork* (2018)

Effectif : 3 flûtes, 3 hautbois, 3 clarinettes, 3 bassons,  
6 cors, 3 trompettes, 3 trombones, timbale,  
2 percussions, 16 violons, 6 altos, 6 violoncelles,  
6 contrebasses

Durée : 5 minutes

Cameron Graham (Royaume-Uni, né en 1989) étudie la musique à l'université Brunel et au Royal College of Music avec Harris Kittos, Jonathan Cole et Gilbert Nouno. Cameron écrit pour instruments classiques et utilise également des instruments artisanaux ainsi que toutes sortes de dispositifs et médias. Sa musique mêle recherche formelle sur les matériaux musicaux, ethnographie et perception auprès des auditeurs. Il crée notamment des œuvres pour l'Orchestre national royal d'Écosse, le RSNO Sinfonietta, le Tzliil Meudcan International Festival, l'Ensemble Boswil, le Cadogan Hall London, la Royal Academy of Arts, le Brussels Philharmonic Orchestra. Il est conférencier associé à l'Université de Surrey et enseigne la composition assistée par ordinateur. Ses prochains projets incluent une nouvelle œuvre pour 5 trompettes qui sera créée à Darmstadt en juin 2018 et une nouvelle version de 70 minutes de *Liquid Strange* pour instruments, instruments-objets, éclairage de club, brume et solo de cuivre.

[www.soundcloud.com/cameronmichaelgraham](http://www.soundcloud.com/cameronmichaelgraham)

**Diego Jiménez Tamame***IMPACT / TREMORS / SHIFTING* (2018)

Effectif : 3 flûtes, 3 hautbois, 3 clarinettes, 3 bassons,  
6 cors, 3 trompettes, 3 trombones, 2 tubas, timbale,  
2 percussions, 16 violons, 6 altos, 6 violoncelles,  
6 contrebasses

Durée : 5 minutes

Diego Jiménez Tamame (Espagne, né en 1990) obtient sa licence en composition au Conservatoire Supérieur de Musique d'Aragon (CSMA). Il poursuit actuellement un master en composition à l'Université de musique et spectacle vivant de Graz auprès de Beat Furrer. Dans ses œuvres, Diego recourt principalement aux ressources instrumentales, mais aussi à l'électronique et aux outils numériques. Ses plus récentes recherches portent sur le développement d'une écriture instrumentale hybride et/ou augmentée en tant qu'élément structurel, ainsi que sur l'usage d'interfaces homme/machine et autre matériel généré par ordinateur. Sa musique s'inscrit également dans des projets interdisciplinaires en collaboration avec des artistes issus des champs de la poésie, de la danse ou encore de l'art vidéo. La transformation et/ou la constante hybridation des objets sonores, l'intégration de l'activité physique du performeur comme élément de composition et les distorsions formelles/sonores sont des concepts récurrents qui influencent sa production.

[www.diegojimeneztamame.com](http://www.diegojimeneztamame.com)

**Jinwook Jung***»Unerasing«* (2018)

Effectif : 2 flûtes, 2 hautbois, 2 clarinettes, 2 bassons,  
2 cors, 2 trompettes, 2 trombones, tuba, timbale,  
2 percussions, 14 violons, 5 altos, 4 violoncelles,  
3 contrebasses

Durée : 5 minutes

Jinwook Jung (Corée, né en 1994) étudie à l'Université des Arts de Brême auprès du compositeur Jörg Birkenkötter. Il poursuit depuis 2016 un master en composition à l'Université de musique et spectacle vivant de Graz avec Beat Furrer. Il reçoit plusieurs prix dont le prix de composition de Karlsruhe, le premier prix au concours de composition pour quatuor à cordes de Florence et le second prix au concours international de composition Gesualdo. Il participe en 2016 à une académie de composition orchestrale auprès du Stuttgart Radio Symphony Orchestra (SWR). Il prend part à un projet avec l'ensemble Recherche et participe aux master classes de Chaya Czernowin et Simon Steen-Andersen « Sound of Wander » à Milan.

[www.soundcloud.com/jinwook-jung-1994](http://www.soundcloud.com/jinwook-jung-1994)

### **David Clay Mettens**

*Gilt* (2018)

Effectif: 3 flûtes, 3 hautbois, 3 clarinettes, 2 bassons, 4 cors, 3 trompettes, 3 trombones, tuba, timbale, 2 percussions, 16 violons, 6 altos, 6 violoncelles, 6 contrebasses

Durée: 5 minutes

David Clay Mettens (États-Unis, né en 1990) est actuellement doctorant à l'Université de Chicago, étudiant auprès d'Anthony Cheung, Sam Pluta et Augusta Read Thomas. Il obtient son master à l'Eastman School of Music et suit des études de premier cycle en composition et clarinette à l'université de Caroline du Sud. Le Chicago Tribune a vanté la « remarquable beauté » de sa musique, révélant une « oreille sensible à la couleur instrumentale ». Il reçoit le prix du ASCAP Morton Gould Young Composer Award en 2016 ainsi qu'une commande de l'American Opera Initiative, créée en 2015 par l'Opéra National de Washington au Kennedy Center. Sa pièce pour orchestre *Sleeping I am carried...* est sélectionnée aux Underwood New Music Readings avec l'American Composers Orchestra et le Forum de jeunes compositeurs Tactus à Bruxelles en 2015, puis est interprétée par Stéphane Denève et le Brussels Philharmonic en 2016.

[www.mettensmusic.com](http://www.mettensmusic.com)

### **Clara Olivares**

*Blue Spine* (2018)

Effectif: 3 flûtes, 3 hautbois, 3 clarinettes, 3 bassons, 6 cors, 3 trompettes, 3 trombones, 2 tubas, timbale, 2 percussions, 16 violons, 6 altos, 6 violoncelles, 6 contrebasses

Durée: 5 minutes

Clara Olivares (France/Espagne, née en 1993) est titulaire d'un master de composition à l'Académie Supérieure de Musique de Strasbourg et d'une licence de musicologie à l'Université de la Sorbonne. Elle poursuit depuis 2017 un doctorat de composition à l'Université de Californie à Berkeley (États-Unis) où elle suit l'enseignement de Franck Bedrossian et de Ken Ueno. À 23 ans, elle écrit son premier opéra, *Mary*, pour lequel elle obtient une aide à la création du ministère de la Culture. Ses pièces ont été jouées aux États-Unis, en France, en Allemagne, en Finlande, au Brésil, au Venezuela et au Luxembourg.

[www.clara-olivares.com](http://www.clara-olivares.com)



# BIOGRAPHIES DES INTERPRÈTES

## Ensemble ULYSSES

S'inspirant des parcours des musiciens classiques qui sillonnaient l'Europe à des fins de formation et d'enrichissement de leur pratique, le réseau ULYSSES réunit une quinzaine d'institutions européennes autour de la promotion et la professionnalisation du jeune compositeur. Avec l'Ensemble ULYSSES, le réseau ULYSSES a franchi un nouveau cap en 2017, en dirigeant ses efforts vers les jeunes interprètes - toujours dans le domaine de la musique d'aujourd'hui. L'Ensemble ULYSSES circule d'avril à septembre 2018 entre plusieurs académies européennes (IDEA-International Divertimento Ensemble Academy, Académie Voix Nouvelles de la Fondation Royaumont, ManiFeste, Gaudeamus Muziekweek, IEMA-Internationale Ensemble Modern Akademie).

## Musiciens de l'Ensemble ULYSSES

### participant au concert

Alice Szymanski, flûte

Angela Calvo Rios, hautbois

Ettore Biagi, clarinette

Hannah Miller, cor

Chloë Abbott, trompette

Andres Pacheco, trombone

Jerry Piipponen, percussion

Mishi Stern, violon I

Apolline Kirkklar, violon II

Alfonso Noriega, alto

Andrew Power, violoncelle

Gwendolyn Reed, contrebasse

## Orchestre Philharmonique de Radio France

Mikko Franck, directeur musical

Depuis sa création par la radiodiffusion française en 1937, l'Orchestre Philharmonique de Radio France s'affirme comme une formation singulière dans le paysage symphonique européen par l'éclectisme de son répertoire, l'importance qu'il accorde à la création, la forme originale de ses concerts, les artistes qu'il convie et son projet éducatif et citoyen.

Cet « esprit Philhar » trouve en Mikko Franck - son directeur musical depuis 2015 - un portedrapeau à la hauteur des valeurs et des ambitions de l'orchestre, décidé à faire de chaque concert une expérience humaine et musicale. Son contrat a été prolongé jusqu'en 2022, ce qui apporte la garantie d'un compagnonnage au long cours.

Mikko Franck a succédé à ce poste à Gilbert Amy, Marek Janowski et Myung-Whun Chung, mais ses 80 ans d'histoire ont aussi permis à l'Orchestre Philharmonique de Radio France d'être dirigé par de grandes personnalités musicales, d'Inghelbrecht à Gustavo Dudamel en passant par Copland, Boulez, Yuri Temirkanov ou Esa-Pekka Salonen.

Après des résidences au Théâtre des Champs-Élysées puis à la Salle Pleyel, l'Orchestre Philharmonique partage désormais ses concerts parisiens entre l'Auditorium de Radio France pour la plupart, et la Philharmonie de Paris.

Il est par ailleurs régulièrement en tournée en France et dans les grandes salles internationales (Philharmonie de Berlin, Konzerthaus de Vienne, Elbphilharmonie, NCPA de Pékin, Suntory Hall...).

Mikko Franck et le « Philhar » poursuivent une politique discographique et audiovisuelle ambitieuse et proposent leurs concerts en diffusion vidéo sur l'espace « Concerts » du site francemusique.fr, et ARTE Concert.

Conscient du rôle social et culturel de l'orchestre, le « Philhar » réinvente chaque saison ses projets en direction des nouveaux publics avec notamment des dispositifs de création en milieu scolaire, des ateliers, des formes nouvelles de concerts, des interventions à l'hôpital, des concerts participatifs... Avec Jean-François Zygel, il poursuit ses *Clefs de l'orchestre* (diffusées sur France Inter et France Télévisions) à la découverte du grand répertoire. Les musiciens du « Philhar » sont particulièrement fiers de leur travail de transmission et de formation auprès des jeunes musiciens (opération « Orchestre à l'école », Orchestre des lycées français du monde, académie en lien avec les conservatoires de la région parisienne...). L'Orchestre Philharmonique de Radio France et Mikko Franck sont ambassadeurs de l'Unicef.

### **Orchestre Philharmonique de Radio France**

Jean-Marc Bador, délégué général

#### **Violons solos**

Hélène Collerette, 1<sup>er</sup> solo

Svetlin Roussev, 1<sup>er</sup> solo

#### **Violons**

Virginie Buscail, 2<sup>e</sup> solo

Marie-Laurence Camilleri, 3<sup>e</sup> solo

Mihai Ritter, 3<sup>e</sup> solo

Cécile Agator, 1<sup>er</sup> chef d'attaque

Pascal Oddon, 1<sup>er</sup> chef d'attaque

Juan-Firmin Ciriaco, 2<sup>e</sup> chef d'attaque

Guy Comentale, 2<sup>e</sup> chef d'attaque

Emmanuel André

Joseph André

Cyril Baletton

Emmanuelle Blanche-Lormand

Martin Blondeau

Floriane Bonanni

Florence Bouanchaud

Florent Brannens

Aurore Doise

Françoise Feyler-Perrin

Béatrice Gaugué-Natorp

Rachel Givelet

Louise Grindel

David Haroutunian

Mireille Jardon

Jean-Philippe Kuzma

Jean-Christophe Lamacque

François Laprêvotte

Amandine Ley

Arno Madoni

Virginie Michel

Ana Millet

Céline Planes

Sophie Pradel  
 Marie-Josée Romain-Ritchot  
 Mihaëla Smolean  
 Isabelle Souvignet  
 Thomas Tercieux  
 Véronique Tercieux-Engelhard  
 Anne Villette

### **Altos**

Marc Desmons, 1<sup>er</sup> solo  
 Christophe Gaugué, 1<sup>er</sup> solo  
 Fanny Coupé, 2<sup>e</sup> solo  
 Aurélia Souvignet-Kowalski, 2<sup>e</sup> solo  
 Daniel Vagner, 3<sup>e</sup> solo  
 Marie-Emeline Charpentier  
 Julien Dabonneville  
 Sophie Groseil  
 Elodie Guillot  
 Clara Lefevre-Perriot  
 Anne-Michèle Liénard  
 Frédéric Maindive  
 Benoît Marin  
 Jérémy Pasquier  
 Martine Schouman  
 Marie-France Vigneron

### **Violoncelles**

Eric Levionnois, 1<sup>er</sup> solo  
 Nadine Pierre, 1<sup>er</sup> solo  
 Pauline Bartissol, 2<sup>e</sup> solo  
 Jérôme Pinget, 2<sup>e</sup> solo  
 Anita Barbereau-Pudleitner, 3<sup>e</sup> solo  
 Jean-Claude Auclin  
 Catherine de Vençay  
 Marion Gaillard  
 Renaud Guieu  
 Karine Jean-Baptiste  
 Jérémie Maillard

Clémentine Meyer  
 Nicolas Saint-Yves

### **Contrebasses**

Christophe Dinaut, 1<sup>er</sup> solo  
 Yann Dubost, 1<sup>er</sup> solo  
 Lorraine Campet, 2<sup>e</sup> solo  
 Edouard Macarez, 3<sup>e</sup> solo  
 Daniel Bonne  
 Wei-Yu Chang  
 Etienne Durantel  
 Léo Genet  
 Lucas Henri  
 Boris Trouchaud

### **Flûtes**

Magali Mosnier, 1<sup>ère</sup> flûte solo  
 Thomas Prévost, 1<sup>ère</sup> flûte solo  
 Michel Rousseau, 2<sup>ème</sup> flûte  
 Nels Lindeblad, piccolo  
 Anne-Sophie Neves, piccolo

### **Hautbois**

Hélène Devilleneuve, 1<sup>er</sup> hautbois solo  
 Olivier Doise, 1<sup>er</sup> hautbois solo  
 Cyril Ciabaud, 2<sup>ème</sup> hautbois  
 Stéphane Suchanek, cor anglais

### **Clarinettes**

Nicolas Baldeyrou, 1<sup>ère</sup> clarinette solo  
 Jérôme Voisin, 1<sup>ère</sup> clarinette solo  
 Jean-Pascal Post, 2<sup>ème</sup> clarinette  
 Manuel Metzger, petite clarinette  
 Didier Pernoit, clarinette basse

### **Bassons**

Jean-François Duquesnoy, 1<sup>er</sup> basson solo  
Julien Hardy, 1<sup>er</sup> basson solo  
Stéphane Coutaz, 2<sup>ème</sup> basson  
Wladimir Weimer, contrebasson

### **Cors**

Antoine Dreyfuss, 1<sup>er</sup> cor solo  
Matthieu Romand, 1<sup>er</sup> cor solo  
Sylvain Delcroix, 2<sup>ème</sup> cor  
Hugues Viallon, 2<sup>ème</sup> cor  
Xavier Agogué, 3<sup>ème</sup> cor  
Stéphane Bridoux, 3<sup>ème</sup> cor  
Isabelle Bigaré, 4<sup>ème</sup> cor  
Bruno Fayolle, 4<sup>ème</sup> cor

### **Trompettes**

Alexandre Baty, 1<sup>er</sup> trompette solo  
Jean-Pierre Odasso, 2<sup>ème</sup> trompette  
Javier Rossetto, 2<sup>ème</sup> trompette  
Gilles Mercier, 3<sup>ème</sup> trompette et cornet  
Bruno Nouvion, 4<sup>ème</sup> trompette

### **Trombones**

Patrice Buecher, 1<sup>er</sup> trombone solo  
Antoine Ganaye, 1<sup>er</sup> trombone solo  
Alain Manfrin, 2<sup>ème</sup> trombone  
David Maquet, 2<sup>ème</sup> trombone  
Raphaël Lemaire, trombone basse  
Franz Masson, trombone basse

### **Tuba**

Victor Letter

### **Timbales**

Jean-Claude Gengembre

### **Percussions**

Renaud Muzzolini, 1<sup>er</sup> solo  
Francis Petit, 1<sup>er</sup> solo  
Gabriel Benlolo  
Benoît Gaudette  
Nicolas Lamothe

### **Harpes**

Nicolas Tulliez

### **Claviers**

Catherine Cournot

# Ircam

## Institut de recherche et coordination acoustique/ musique

L'Institut de recherche et coordination acoustique/musique est aujourd'hui l'un des plus grands centres de recherche publique au monde se consacrant à la création musicale et à la recherche scientifique. Lieu unique où convergent la prospective artistique et l'innovation scientifique et technologique, l'institut est dirigé par Frank Madlener et réunit plus de cent soixante collaborateurs.

L'Ircam développe ses trois axes principaux - création, recherche, transmission - au cours d'une saison parisienne, de tournées en France et à l'étranger et de deux rendez-vous annuels : ManiFeste qui allie un festival international et une académie pluridisciplinaire, le forum Vertigo qui expose les mutations techniques et leurs effets sensibles sur la création artistique.

Fondé par Pierre Boulez, l'Ircam est associé au Centre Pompidou sous la tutelle du ministère de la Culture. L'Unité mixte de recherche STMS (Sciences et technologies de la musique et du son), hébergée par l'Ircam, bénéficie de plus des tutelles du CNRS et de Sorbonne Université.

[ircam.fr](http://ircam.fr)

### ÉQUIPES TECHNIQUES

**Équipes permanentes et intermittentes  
du CENTQUATRE-PARIS et de l'Orchestre  
Philharmonique de Radio France**

Ircam

**Sylvain Cadars**, ingénierie sonore  
**Lucas Ciret, Damien Ripoll**, régie son  
**Cyril Claverie**, régie générale

### PROGRAMME

**Olivier Umecker**, graphisme

# PROCHAINS CONCERTS DE L'ENSEMBLE ULYSSES

**Samedi 30 juin, 21h**

Le CENTQUATRE-Paris

Dans le cadre de ManiFeste-2018

**Helmut Lachenmann** récitant

**Ensemble ULYSSES**

**Ensemble intercontemporain**

**Beat Furrer** direction

**Gilbert Nouno** réalisation informatique musicale Ircam

**Edgard Varèse** *Intégrales*

**Beat Furrer** *Nuun*

**Michael Jarrell** *Droben schmettert  
ein greller Stein*

**Helmut Lachenmann** „... zwei Gefühle...“,  
*Musik mit Leonardo*

**Vendredi 20 juillet, 20h**

Abbaye de Royaumont

Dans le cadre de l'académie Voix Nouvelles

**Ensemble ULYSSES**

**Gregory Vajda**, direction

Œuvres de **Maura Lanza**, **Marco Momi**,

**Annie Hui-Hsin Hsieh**, **Philippe Leroux**

**Samedi 8 septembre, 19h30**

Utrecht, TivoliVredenburg

**Lundi 10 septembre, 19h30**

Francfort, Hochschule für Musik und  
Darstellende Kunst

Dans le cadre de l'académie Gaudeamus  
Muzikweek & Internationale Ensemble Modern  
Akademie

**Ensemble ULYSSES**

**Internationale Ensemble Modern Akademie**

**Lucas Vis**, direction

Avec les œuvres de **Javier Quisiant**,  
**Anders Hillborg**, **Nikolaj Laskowski**

# ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE RADIO FRANCE

## CONCERT D'OUVERTURE DE LA SAISON 18-19

**Vendredi 14 Septembre, 20h**

Auditorium de Radio France

*Mikko Franck et l'Orchestre Philharmonique ouvrent leur saison parisienne en compagnie de la Maîtrise en donnant un avant-goût des programmes à venir en 2018-2019. À l'affiche de ce concert-florilège: Berlioz, Chausson, Ravel, Debussy, avec en prime la création d'une œuvre de Martin Matalon, le plus parisien des musiciens argentins.*

### **Hector Berlioz**

*Roméo et Juliette: Grande fête chez Capulets  
La Mort d'Ophélie*

### **Ernest Chausson**

*Poème pour violon et orchestre*

### **Maurice Ravel**

*Tzigane*

### **Martin Matalon**

*Rugged pour double orchestre (commande de Radio France - création mondiale)*

### **Claude Debussy**

*La Mer*

**Anna Tifu** violon

**Maîtrise de Radio France**

**Sofi Jeannin** chef de chœur

**Orchestre Philharmonique de Radio France**

**Mikko Franck** direction

# **APPELS À CANDIDATURES 2019**

## **ENSEMBLE ULYSSES 2019**

à partir d'octobre 2019

sur [www.ulysses-network.eu](http://www.ulysses-network.eu)

## **MANIFESTE-2019, L'ACADÉMIE**

Du 17 au 29 juin 2019

Ateliers de composition et master classes  
d'interprétation

Ouverture des candidatures à partir

du **26 septembre 2018**

[www.ircam.fr](http://www.ircam.fr)





# Télérama'

# culture

MON MAGAZINE TOUS LES MERCREDIS  
MON SITE, MON APPLI, MES SERVICES, PARTOUT ET TOUTE L'ANNÉE  
ET MA SELECTION DE SORTIES SUR [sorties.telerama.fr](http://sorties.telerama.fr)

L'Ircam est associé au Centre Pompidou sous la tutelle du ministère de la Culture. L'Unité mixte de recherche STMS (Sciences et technologies de la musique et du son), hébergée par l'Ircam, bénéficie de plus des tutelles du CNRS et de Sorbonne Université.



Centre Pompidou



SORBONNE UNIVERSITÉ

## PARTENAIRES

Bibliothèque nationale de France  
Bibliothèque publique d'information  
Centre national de la danse  
Centre Pompidou-La Parole/Musée national d'art moderne/Les Spectacles vivants  
Cité de la musique - Philharmonie de Paris  
Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris  
Ensemble intercontemporain  
La Villette  
Le CENTQUATRE-PARIS  
MC93 Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis, Bobigny  
Pôle d'enseignement supérieur de la musique Seine-Saint-Denis Ile-de-France dit « Pôle Sup'93 »  
Radio France  
T2G - Théâtre de Gennevilliers

{BnF

CN D

Centre national de la danse

CONSERVATOIRE NATIONAL SUPÉRIEUR DE MUSIQUE ET DE DANSE DE PARIS

la Villette

MC93

maison de la culture de Seine-Saint-Denis Bobigny

radiofrance

Bibliothèque Centre Pompidou publique d'information

CITÉ DE LA MUSIQUE PHILHARMONIE DE PARIS

ensemble intercontemporain

cent quatre paris

pôlesup<sup>93</sup>

T2G

Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra

Ambassade de Suisse en France

inter|faces

Co-funded by the Creative Europe Programme of the European Union

sacem F Société des Auteurs, Compositeurs et Éditeurs de Musique

SOCIÉTÉ DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS DE MUSIQUE

sacem F Université

fondation suisse pour la culture prohelvetia

ULYSSES network

la culture avec la copie privée

## SOUTIENS

Ambassade de Suisse en France  
Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture  
Réseau Interfaces, subventionné par le programme Europe Créative de l'Union européenne  
Réseau ULYSSES, subventionné par le programme Europe Créative de l'Union européenne  
Sacem - Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique  
Sacem Université  
Projet VERTIGO, subventionné par la DG Connect de la Commission européenne dans le cadre de l'initiative STARTS, Science Technology and the Arts

vertigo

starts

Commission européenne

## PARTENAIRES MÉDIAS

France Musique  
Le Monde  
Télérama

france musique

Le Monde

un événement Télérama

## ÉQUIPE

### DIRECTION

Frank Madlener

### COORDINATION ARTISTIQUE ET ACADÉMIE

Suzanne Berthy  
Natacha Moëne-Loccoz, Joana Durbaku

### COORDINATION FORUM VERTIGO

Hugues Vinet  
Sylvie Benoit, Louise Enjalbert

### UNITÉ MIXTE DE RECHERCHE STMS

Brigitte d'Andréa-Novel, Jean-Louis Giavitto

### PÉDAGOGIE ET ACTION CULTURELLE

Philippe Langlois  
Murielle Ducas, Sandra El Fakhouri, Gaspard Kiejman

### PRODUCTION

Cyril Béros  
Luca Bagnoli, Pascale Bondu, Raphaël Bourdier, Jérémie Bourgogne, Sylvain Cadars, Clément Cerles, Lucas Ciret, Cyril Clavierie, Joseph Dubrulle, Éric de Gélis, Agnès Fin, Audrey Gaspar, Anne Guyonnet, Jérémie Henrot, Aurèlia Ongena, Clotilde Turpin, et l'ensemble des équipes techniques intermittentes.

### COMMUNICATION ET PARTENARIATS

Marine Nicodeau  
Joséphine Adibone, Hortense Boulais-Ifrène, Mary Delacour, Clémentine Gorlier, Alexandra Guzik, Deborah Lopatin, Claire Marquet

### PÔLE WEB

Guillaume Pellerin, Cécile Drencourt, Émilie Zawadzki

### REPROGRAPHIE

Jean-Paul Rodrigues

# NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

# NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.